

METROPOL Cocktails ab 00:00 Uhr nur 3€

FREITAG 04.05.

GIB DEM AFFEN ZUCKER

Kafka cult & culture

mallorca PARTY

FREITAG 06.05.

UNDERGROUND

HIGHLIGHTS
PROSECCO-STADL
WEIßWURST-BAR

TRACHTEN GAUDI

SA 07.05.
Eintritt ab 18 Jahren | ab 22:00 Uhr

"ABSCHLAG" Saison 15/16 Ausgabe 11

die Stadionzeitschrift des

TSV Grabenstätt/Chiemsee e.V.

TSV GRABENSTÄTT- SV ERLSTÄTT

METROPOLITAIN

ALTERNATIVE

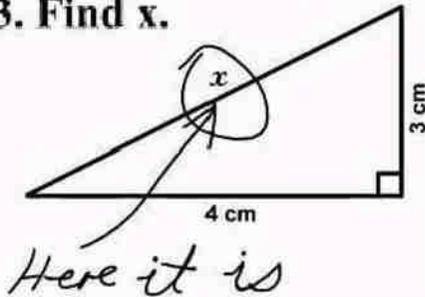
SA 30.04.

Und nun zu etwas völlig anderem!



Mathematik ist nicht kompliziert!

3. Find x.



Auflösung von der vorletzten Seite

Frage 1: Der Torwart darf sich weder beim Gegner, noch beim eigenen Mitspieler aufstützen um höher springen zu können. Macht er dies beim Gegenspieler, wäre ein Strafstoß fällig. Da er dies aber beim Mitspieler tat, handelt er unsportlich. Diese Unsportlichkeit ist mit einem indirekten Freistoß am Tatort zu ahnden. Da sich dieser Ort aber im Torraum befindet, verlegen wir den Ort auf die Torraumlinie. Natürlich ist der Torwart für seine Handlung zu verwamen.

Frage 2: Zuerst muss festgehalten werden, dass es keine Rolle spielt, dass der ausgewechselte Spieler bereits verwahrt war. Mit seiner Handlung, dem Werfen der Wasserflasche in Richtung eines Gegenspielers, hat er ein feldverweisreifes Vergehen begangen. Damit dürfen wir uns einig sein, ihn durch Zeigen der Roten Karte auf Dauer des Feldes zu verweisen. Also kein Gelb/Rot. Er muss also die Spielerbank und den Innenraum verlassen. Die richtige Spielfortsetzung finden wir in der Regel 12 unter der Überschrift "Werfen von Gegenständen...". Dort lesen wir im 5. Absatz, dass das Spiel in unserem Fall mit einem indirekten Freistoß dort fortgesetzt werden soll, wo der Ball bei der Unterbrechung war.

Bis zur nächsten Ausgabe!

Liebe Fußballfreunde!

Ein besonderer Gruß gilt unseren heutigen Gästen, den Unparteiischen sowie allen Zuschauern im Sportpark.

Sa.: TSV Grabenstätt – SV Erlstätt 16.00 Uhr | SR: Hr. Rams!l

Rückblick:

Es herrschen gemischte Gefühle beim TSV. In den vergangenen Spielen musste Hubert Deininger aufgrund akuten Personalmangels immer wieder andere Mannschaften aufs Feld schicken. Dies wirkte sich auch auf die Ergebnisse aus. In einer zwar leidenschaftlich geführten Partie in Traunreut konnte man die 0:3 Niederlage schlussendlich nicht abwenden, auch in Surberg kam der TSV nicht über ein 1:1 Unentschieden hinaus. Ärgerlich, wenn man bedenkt, dass man in der Hinrunde noch mit 7:1 gewonnen hat. Damals konnte man allerdings noch auf einen größeren Spielerkader zurückgreifen. Zusätzlich bitter für unseren TSV ist die Verletzung von Spielmacher Thomas Spiegelberger, der sich in Traunreut eine Zerrung zugezogen hat und wohl auch heute im Derby gegen Erlstätt ausfällt. Alles Gute Tom!!

TSV Grabenstätt erwartet den SV Erlstätt im Sportpark

Es ist Derbytime in Grabenstätt! Auf das heutige Spiel fiebern beide Mannschaften schon lange hin. In der Hinrunde verlor der TSV unglücklich mit 3:4, nachdem vorher eine 0:3 Niederlage ausgeglichen wurde. Auch damals fiel schon auf, dass unsere Nachbarn aus Erlstätt vor allem über eine kompakte und kämpferische Mannschaftsleistung agieren. Nachbarn sind Grabenstätt und Erlstätt nicht nur auf der Landkarte, sondern auch in der Tabelle, nur einen Rang liegt der SVE vor unserer Mannschaft. Personell hat sich die Situation für die Trainer Hubert Deininger und Christian Kühne nicht unbedingt gebessert. Zwar hilft Routinier Peter Wührer wieder aus, allerdings fehlen heute Timmi Janzarik und Maximilian Steinberger, die beide studienbedingt ausfallen. Mit einer herausragenden Mannschaftsleistung ist heute aber trotzdem einiges drin!

Auf geht's TSV!!!

Die Sportredaktion wünscht einen tollen und fairen Fußballnachmittag!

Mit sportlichen Grüßen

Die Sportredaktion des TSV

MS

Spielbericht vom letzten Wochenende



SV Surberg - TSV Grabenstätt 1:1

Der SV Surberg hat im Kellerduell gegen den TSV Grabenstätt einen Punkt geholt und kletterte damit auf einen der beiden Relegationsplätze vor. In der ersten Halbzeit tat sich wenig, turbulenter wurde es im zweiten Durchgang – vor allem die letzten Minuten hatten es in sich. Die Heimelf ging durch Dominik Pavic in Führung (52.) und die Surberger konnten diese bis zur 90. Minute verteidigen. Dann flog Johann Kurdybailo mit Gelb-Rot vom Platz und der Grabenstätter Christian Kühne verwandelte einen Elfmeter zum Ausgleich. SB

Spielbilder vom letzten Heimspiel gg. TSV Tengling



Fußballregelkunde:

Frage1:

Aufgepasst! - Im Torraum, etwa 2 Meter vor der Torlinie, stützt sich beim Eckstoß der Torwart bei seinem eigenen Mitspieler auf und boxt den Ball über das eigene Tor ins Aus.

Wie muss der Schiedsrichter entscheiden?

Frage2:

Ein ausgewechselter Spieler befindet sich auf der Spielerbank. Nach einem Zweikampf unterbricht der Schiedsrichter das Spiel nicht. Da der ausgewechselte Spieler darüber erregt ist, wirft er seine Wasserflasche auf das Spielfeld in Richtung des Spielers der gegnerischen Mannschaft.

Entscheidung?



Auflösung auf der nächsten Seite

Wir danken den Mitgliedern des Förderkreises!

Aigner Rudolf	Lohwieser Norbert
Deininger Hubert	Metzner Roman
Deuflhart Helmuth	Osenstetter Helmut
Dippold Oliver	Ottmann Stefan
Fhr. von Wrede Dieter	Pavic Anton
Furch Dieter	Pertl Johann
Garschhammer Stefan	Pfeilstetter Joseph
Gnadl Andreas	Pöschl Siegfried
Haggenmiller Alex	Reiser Franz
Hauemeier Reinhold	Ruff Anton
Herrmann Lothar	Sachs Armin
Höck Hans	Schlape Ulrich
Huber Maria	Schützingen Georg
Huber Max	Schwaiger Hermann
Kierner Anton	Schwaiger jun. Hermann
Kirsch Randolf	Sigl Peter
Langbauer Josef	Simet Karl
Langerspacher Thomas	Spiegelberger Johann
Lapper Mathias	Steinbeck Ernst
Lex Helmut	Steinberger Dr. Anton
Lex Alois	Steinberger Reinhold
Lex sen. Max	Wiesholler Franz
Lindlacher Andreas	Würtz Helmut
Lindlacher Josef	Zaiser Gabi

Spiele und Ergebnisse I.Mannschaft 2015/2016

16.08.15 13:00 SC Schleching - TSV Grabenstädt	2:1
21.08.15 18:30 TSV Grabenstädt - TSV Übersee	4:3
29.08.15 15:00 DJK Kammer - TSV Grabenstädt	3:2
04.09.15 18:30 TSV Grabenstädt - TSV Waging/See II	4:0
13.09.15 15:00 TSV Tengling - TSV Grabenstädt	3:0
19.09.15 16:00 TSV Grabenstädt - TuS Traunreut II	2:0
26.09.15 16:00 TSV Grabenstädt - SV Surberg	7:1
03.10.15 15:00 SV Erlstädt - TSV Grabenstädt	4:3
10.10.15 16:00 TSV Grabenstädt - TSV Bergen	1:4
18.10.15 15:00 SV Ruhpolding - TSV Grabenstädt	5:0
24.10.15 16:00 TSV Grabenstädt - TSV Traunwalchen II	6:1
08.11.15 14:30 TSV 1920 Palling - TSV Grabenstädt	2:2
14.11.15 14:30 TSV Grabenstädt - TSV Chieming	1:1
21.11.15 14:30 TSV Grabenstädt - SC Schleching	2:3
20.03.2016 14:30 TSV Übersee - TSV Grabenstädt	2:0
26.03.2016 16:00 TSV Grabenstädt - DJK Kammer	3:0
02.04.2016 16:30 TSV Waging/See II - TSV Grabenstädt	2:0
09.04.2016 16:00 TSV Grabenstädt - TSV Tengling	1:1
16.04.2016 16:00 TuS Traunreut II - TSV Grabenstädt	3:0
24.04.2016 15:00 SV Surberg - TSV Grabenstädt	1:1
30.04.2016 16:00 TSV Grabenstädt - SV Erlstädt	
07.05.2016 17:00 TSV Bergen - TSV Grabenstädt	
14.05.2016 16:00 TSV Grabenstädt - SV Ruhpolding	
22.05.2016 13:00 TSV Traunwalchen II - TSV Grabenstädt	
29.05.2016 15:00 TSV Grabenstädt - TSV 1920 Palling	
05.06.2016 15:00 TSV Chieming - TSV Grabenstädt	

www.tsv-grabenstaett.de



Impressum

Redaktion: Andi Gnadl, Maxi Steinberger

Statistiken: Tom Spiegelberger, Winnie Schwaiger

Fotos: Andi Gnadl

Satz, Layout & Druck: Andi Gnadl, Michi Aigner

Spiel-Nr. 26 Am 19. Aug. 1979 um 15 Uhr

Meisterschaftsspiel · Pokalspiel · Freundschaftsspiel

TSV Grabenstätt (Elfmannschaft)

SV Erlstätt (Gastmannschaft)

Stand bei Halbzeit 1:1 Endergebnis 2:1

Schiedsrichter: Yokisch Zuschauerzahl: 250

Mannschaftsaufstellung:

Heinberger A. 1. Mannschaft

Mayer H. Kranhold

Gehmacher Agner Röschl

Heinberger H. Hiel W. Pauli Heinberger D. Hopfinger

Erstspieler: Geisreiter, Reiser

Spielbericht:

1:1

2:1

Heinberger D.

B-Klasse Gruppe IV

Reichenhall - Fiding	1:0 (6:1)
Grabenstätt - Erlstätt	2:1 (4:1)
Schrobsdorf - Schlein	2:1 (4:1)
Weging - Reit in Winkl	2:2 (4:1)
Weging - Chieming	1:0 (6:1)
Unterförsen - Vachendorf	4:3 (6:0)
Petting - ESV Traunstein	2:0 (1:2)

Grabenstätt – Erlstätt 2:1

Bei seiner B-Klassen-Premiere glückte dem Aufsteiger Grabenstätt ein knapper, jedoch leistungsgerechter 2:1-Sieg gegen Erlstätt. Die zahlreichen Zuschauer konnten während der gesamten Spielzeit nur mit den kämpferischen Leistungen beider Teams zufrieden sein. Spielerische Glanzpunkte blieben ebenso Mangelware wie herausgespielte Torchancen.

Die Grabenstätter Sturmspitzen verlangen sich meist im dichten Abwehrnetz der Gäste. Der erste planvoll vorgetragene Angriff brachte schon in der 12. Minute das 1:0-Führungstor für Erlstätt. Routinier Hans Nambberger wurde im Strafraum freigespielt und sein Schuß aus 10 m schlug unhalbar im TSV-Gehäuse ein. Die Erlstättinnen spielten danach sehr gut. Auch sie lieferten sich in den letzten Blß vermissen. Die Gäste kreuzten auch einige Male gefährlich vor Anton Steinberger im Tor der Platzherren auf.

Nach einer halben Stunde wurde das ständige Anrennen des Neulinge belohnt, als der Gästestorwart einen scharfen Freistoß von Reinhold Steinberger nicht festhalten konnte. Erich Pauli aus Erlstätt erzielte in der Halbzeit ein Tor. Der TSV-Platzherren prüft lag dem im Bereich des Möglichen, doch der gut postierte Erlstättler Schlußmann rettete den 1:1-Pausenstand.

Nach dem Seitenwechsel gelang es keiner Elf das Heft fest in die Hand zu nehmen. Lediglich Hans Stopfinger und Franz Reiser hatten auf Grabenstätt Seite gute Einschüßmöglichkeiten, scheiterten aber am Gästetorwart. Auf der Gegenseite mußte Anton Steinberger Kopf und Kragen riskieren, um Hans Nambberger am Torschuß zu hindern. Reinhold Steinberger glückte zehn Minuten vor Schluß der Siegestreiter, als er eine Flanke von Michael Geisreiter zum 2:1-Erfolgsstand wandelte.

Stand	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	
Tabellenstand																			
Spieltag																			
Tore																			
Punkte																			



F-Jugend



Spielplan Jugendmannschaften Saison 2015/16

A-Junioren (aktueller Tabellenplatz 3)

20.04.2016 18:00 SG Siegsdorf/Bergen - SG Chieming/Erst./Nußd./Grabenst.	1:2
27.04.2016 18:30 DJK Kammer - SG Chieming/Erst./Nußd./Grabenst.	
29.04.2016 19:00 SG Chieming/Erst./Nußd./Grabenst. - SG Marquartstein/Grassau/...	
08.05.2016 14:00 TSV Tengling - SG Chieming/Erst./Nußd./Grabenst.	
17.05.2016 18:45 JFG Hochstufen 2 o.W. - SG Chieming/Erst./Nußd./Grabenst.	

B-Junioren (aktueller Tabellenplatz 2)

24.04.2016 10:00 SG Scheffau-Schellenberg - SG Grabenstädt/Übersee
07.05.2016 18:00 SG Grabenstädt/Übersee - SG Laufen/Leobendorf
10.05.2016 18:30 SC Inzell - SG Grabenstädt/Übersee
14.05.2016 13:00 SG Scheffau-Schellenberg - SG Grabenstädt/Übersee

C-Junioren (aktueller Tabellenplatz 2)

06.04.2016 18:00 SG Übersee/Grabenstädt - SG Altenmarkt/Kienberg/Stein/FCTraunreut	23:0
13.04.2016 18:00 SG Übersee/Grabenstädt - SV 1956 Unterwössen	5:0
17.04.2016 18:00 SG Grassau/Marquartstein 2 (n.a.) - SG Übersee/Grabenstädt	2:3
03.05.2016 18:00 SG Erstätt/Nußdorf - SG Übersee/Grabenstädt	
11.05.2016 18:30 TSV Bergen - SG Übersee/Grabenstädt	
01.06.2016 18:30 SG Übersee/Grabenstädt - SG Waging/Petting	

D-Junioren (aktueller Tabellenplatz 1)

16.04.2016 11:00 SV Erstätt - TSV Grabenstädt	1:5
23.04.2016 13:30 TSV Grabenstädt - ASV Grassau	2:2
26.04.2016 18:00 ASV Grassau - TSV Grabenstädt	3:3
29.04.2016 16:45 TSV Bergen - TSV Grabenstädt	
07.05.2016 13:30 TSV Grabenstädt - DJK Kammer	
12.05.2016 18:00 TSV Marquartstein - TSV Grabenstädt	

E-Junioren (aktueller Tabellenplatz 4)

23.04.2016 11:00 TV Obing - TSV Grabenstädt	2:10
06.05.2016 17:00 TSV Grabenstädt - FC Reit im Winkl	
03.06.2016 17:00 TSV Grabenstädt - SV Erstätt	

F-Junioren

30.04.2016 10:00 TSV Grabenstädt - TSV Siegsdorf
30.04.2016 11:30 TSV Grabenstädt 2 - TSV Bergen II
06.05.16 17:00 TSV Grabenstädt - FC Reit im Winkl
07.05.16 11:30 TSV Grabenstädt 2 - TSV Chieming 2

Die 1. Mannschaft in der A-Klasse 6

Sa, 23.04.16 14:30 TSV Chieming	- TuS Traunreut II	0:1
15:00 SV Erstätt	- TSV Tengling	5:2
17:00 TSV Bergen	- TSV Waging/See II	0:0
So, 24.04.16 13:00 TSV Traunwalchen II	- TSV Übersee	1:5
15:00 TSV 1920 Palling	- SC Schleching	3:0
15:00 SV Surberg	- TSV Grabenstädt	1:1
15:00 SV Ruhpolding	- DJK Kammer	4:1

Pl.	Verein	Spiele	S	U	N	Torverh.	Tordiff.	Pkt.	Trend
1	TuS Traunreut II	20	13	2	5	49 : 19	30	41	●
2	SV Ruhpolding	19	12	4	3	54 : 21	33	40	↗
3	TSV Bergen	20	11	6	3	34 : 24	10	39	↘
4	TSV Übersee	20	11	3	6	42 : 25	17	36	↗
5	TSV Waging/See II	19	11	3	5	41 : 28	13	36	↘
6	TSV 1920 Palling	18	10	3	5	39 : 21	18	33	●
7	TSV Chieming	19	8	6	5	34 : 21	13	30	●
8	TSV Tengling	19	7	5	7	25 : 29	-4	26	●
9	SV Erstätt	19	7	3	9	31 : 31	0	24	●
10	TSV Grabenstädt	20	6	4	10	40 : 41	-1	22	●
11	SC Schleching	20	5	3	12	23 : 41	-18	18	●
12	SV Surberg	19	4	2	13	28 : 62	-34	14	↗
13	DJK Kammer	18	4	2	12	20 : 32	-12	14	↘
14	TSV Traunwalchen II	20	3	0	17	13 : 78	-65	9	●

Vorschau:

Fr, 29.04.16 18:00 TSV Waging/See II	- SV Ruhpolding
Sa, 30.04.16 15:00 TSV Tengling	- TSV Bergen
15:00 DJK Kammer	- TSV Traunwalchen II
16:00 TSV Grabenstädt	- SV Erstätt
16:00 TuS Traunreut II	- SV Surberg
16:00 SC Schleching	- TSV Chieming
So, 01.05.16 16:00 TSV Übersee	- TSV 1920 Palling
Mi, 04.05.16 18:00 SV Surberg	- TSV Chieming
Do, 05.05.16 14:30 SV Erstätt	- TSV 1920 Palling
16:30 TSV Waging/See II	- DJK Kammer
Sa, 07.05.16 14:30 TSV Chieming	- TSV Übersee
15:00 SV Erstätt	- SV Surberg
16:00 SC Schleching	- TuS Traunreut II
17:00 TSV Bergen	- TSV Grabenstädt
So, 08.05.16 13:00 TSV Traunwalchen II	- TSV Waging/See II
15:00 SV Ruhpolding	- TSV Tengling
15:00 TSV 1920 Palling	- DJK Kammer
Fr, 13.05.16 18:00 DJK Kammer	- TSV Tengling
Sa, 14.05.16 16:00 TSV Grabenstädt	- SV Ruhpolding
17:00 TSV Waging/See II	- TSV 1920 Palling

Einsätze und Tore in der Saison 2015/2016
1.Mannschaft

	Name	Einsätze	EG	Tore
1.	Mayer Maximilian	18	1	0
2.	Steinberger Maximilian	17	0	7
3.	Höpfl Florian	16	6	1
4.	Dirnberger Robin	15	7	7
5.	Eckl Jens	13	0	4
6.	Kühne Christian	13	1	1
7.	Wiesholler Christopher	12	0	2
8.	Spiegelberger Thomas	12	1	0
9.	Schankweiler Andreas	12	3	5
10.	Langbauer Josef	12	10	9
11.	Thomas Christopher	11	1	0
12.	Haggenmiller Julian	11	3	0
13.	Dippold Christoph	10	2	0
14.	Haggenmiller Alexander	10	2	0
15.	Schnurrer Manuel	9	1	1
16.	Janzarik Timmi	9	2	2
17.	Dotzauer Martin	8	0	0
18.	Austermayer Fabian	8	5	0
19.	Schrankl Dominik	7	0	0
20.	Rimsl Norbert	7	1	0
21.	Baron Moritz	7	2	0
22.	Gerl Andre	6	0	0
23.	Spiegelberger Martin	6	0	0
24.	Tettenhammer Fabian	4	0	0
25.	Aigner Michael	4	1	1
26.	Ober Tobias	4	2	0
27.	Kastner Dominik	3	0	0
28.	Wührer Peter	3	1	0
29.	Spiegelberger Michael	3	3	0
30.	Metzner Christoph	2	0	0
31.	Wagnerberger Thomas	2	1	0
32.	Thomas Raphael	1	0	0
33.	Wieser Andreas	1	1	0

EG = eingewechselt

"KRITISCH NACHGEFRAGT" bei
Martin Spiegelberger

Geb. - Datum:	10.05.1978	Beruf:	Kaufm. Angestellter
Familienstand:	Verheir. & 2 Ki.	Spitzname:	Martl
Lieblingssessen:	Dampfnudeln	Position:	Torwart & 2.Vorstand
Lieblingsgetränk:	Alk.freies W' bier	Größe:	187 cm
Schuhgröße:	45 1/3	Gewicht:	83 kg

- Auf eine einsame Insel nehme ich folgende 3 Dinge
Da ich dann meine Ruhe haben möchte → nix (höchstens Sport Bild...)
- Am liebsten entspanne ich bei/mit ... ?
Ich könnte jetzt meine 2 Kinder sagen ;-) ; am und um den Chiemsee (mit Kids)
- Meine Freizeit verbringe ich am liebsten mit ... ?
Ich könnte jetzt ... ; Familie und Sport (inkl. TV-Sport auf der Couch)
- Am Wochenende findet ihr mich ... ?
Im Garten, auf dem Wohnzimmerboden, am Chiemsee ... (Entscheide nicht ich!)
- Mein erstes Getränk an einer Bar ist ... ?
Ohne Autoschlüssel: Weißbier ; Mit Autoschlüssel: alkoholfreies Weißbier
- Schwach werde ich bei (auf) ... ?
Bei: Mehlspeisen aller Art (ohne Rosinen !!!!!) Auf: meiner Frau natürlich ;-)
- Ein Tässchen Kaffee würde ich gerne mal trinken mit ... ?
Uli Stein und Toni Schumacher → inklusive Friedensgipfel mit Kaiser Franz
- Mit dieser Person würde ich gerne einmal 4 Wo. tauschen und warum?
Mit meiner Frau Andrea; nicht gerne, aber vielleicht wäre es hilfreich...
- Die wichtigste Erfindung (für mich) ist ... ?
KFZ und Straßenbau (Obing → Grabenstätt) sowie Tape für die Finger
- In 30 Jahren sehe ich mich ... ?
Vor dem Bundeskanzleramt mit dem Bescheid meiner Rentenversicherung...
- Was jeder über mich wissen sollte ist ... ?
Obing ist (auch) schön, spielt auch A-Klasse; hat aber breitere Gastronomie ☺
- Als Kind wollte ich sein wie ... ?
HE-MAN („Master of the Universe“) und Wi. Schwaiger (Master of Winkl)
- Beim TV-Zappen bleibe ich hängen ... ?
Sportsendungen und gutes Kabarett/Comedy sowie Natur-/Tiersendungen
- Sofort weiter zappe ich bei ... ?
Werbung, Soaps sowie Florian Silbereisen und Rosamunde Pilcher
- Der beste Fußballer aller Zeiten ist ... ?
Zinedine Zidane für mein Zeitalter (Individuell und Mannschaftserfolg!)
- Mein härtester Gegenspieler (Spiel/Training ;-) war ... ?
Training: Torabschluss von Peter Wührer und Maxi Steinberger (Rückgaben...)
- Mein (Saison-)Ziel mit dem TSV Grabenstätt ist ... ?
Kurzfristig: Platz 10; Mittelfristig: Erhalt der Herrenmannschaft beim TSV
- Persönlich habe ich mir sportlich vorgenommen
Auch nach dem TSV-Fußball (ab Juni 2016) aktiv zu bleiben.

Transport und Baggerarbeiten

flexibel, schnell und unkompliziert



LANGERSPACHER
Bagger • Lader • LKW • Kiesgrube

Am Karwinkel 13 • 83355 Grabenstätt
Tel.: 0 86 61. 9 83 94 50 • Mobil: 01 70. 5 23 65 75
E-Mail: kontakt@langerspacher.de • www.langerspacher.de

LEX Autovermietung

Am Eichbergfeld 1 • 83355 Grabenstätt

Telefon Mobil: 0171 / 739 20 80

24h - Mietwagenbuchung unter:

www.Lex-Autovermietung.de



„Komfort zum Nulltarif“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

VR Girokonten

Kostenlose Kontomodelle¹ für Ihre Bedürfnisse.

Mit unseren VR Girokonten haben Sie die besten Verbindungen, denn sie bieten alles, was Ihnen den Umgang mit Geld erleichtert.

Ob jung oder alt – ob Online-Banking oder nicht. Für jeden das passende Kontomodell – mit kostenloser Kontoführung!¹ Sie treffen die richtige Wahl.

VR Service: 08651 6006-600
(Montags bis freitags durchgehend von 8 bis 20 Uhr)
Internet: www.vrbank-obb-so.de • E-Mail: info@vrbank-obb-so.de

 Volksbank Raiffeisenbank
Oberbayern Südost eG

1) Kostenlose Kontoführung: VR Girokonto Online (Online-Banking) • VR MeinKonto (für Schüler, Studenten und Auszubildende bis zum 25. Lebensjahr) • VR Girokonto (ab einem Durchschnittsguthaben von mind. 2.000 Euro im Quartal; ansonsten Berechnung einer Monatspauschale lt. Preisverzeichnis). Alle Kontomodelle inklusive kostenloser VR ServiceCard. Für die VR BankCard fallen bei den Kontomodellen VR Girokonto Online und VR Girokonto 7,50 Euro jährliche Kartengebühr an. Stand: September 2013

*Meine Bank
für's Leben*

Sparkassen-Finanzgruppe



Jetzt viel Erfahrung einwechseln. Und gleich punkten.

 Kreissparkasse
Traunstein-Trostberg

Schon seit Generationen spielt die Sparkasse in der höchsten Liga, wenn Sparen, Geldanlage oder Zukunftsvorsorge auf dem Plan stehen. Unser erfahrenes Team sorgt mit Einsatzfreude dafür, dass Sie für Ihren finanziellen Aufstieg wichtige Punkte sammeln können. Am besten, Sie wechseln uns gleich ein! www.spk-ts.de Wenn's um Geld geht – Sparkasse.



Starke Typen - Starke Köpfe
Friseursalon Wolfgang Riederer
Marktplatz 11 83355 Grabenstätt
Telefon 08661/332



das freundliche Geschäft am Marktplatz
geführt von den Inhabern Rosmarie und Max Huber

STRAUCH
Bau GmbH

Gröben 24a 83236 Übersee
Tel. 08642 - 595863 Fax - 595046
www.bauunternehmen-strauch.de

Schlossbrauerei Stein –
ein zuverlässiger Partner
des regionalen Sports!

STEINER
alkoholfrei...
...weil's schmeckt!

Weißbier & Zwickelbier
alkoholfrei

STEINER *im Feisenkeller gereift*

WOLF Anhängermietsystem



Neu bei Autohaus Kierner
Anhänger aller Art
zu mieten ab € 12,-* * bis 10 Stunden

... miet mich

www.wolfrent.de

Autohaus Kierner

Chieminger Str. 22 · 83355 Grabenstätt · Tel. (0 86 61) 417 · Fax (0 86 61) 18 49
www.kierner.de · kierner@t-online.de · Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 7.30 bis 17.00 Uhr, Sa. 9.00 bis 12.00 Uhr

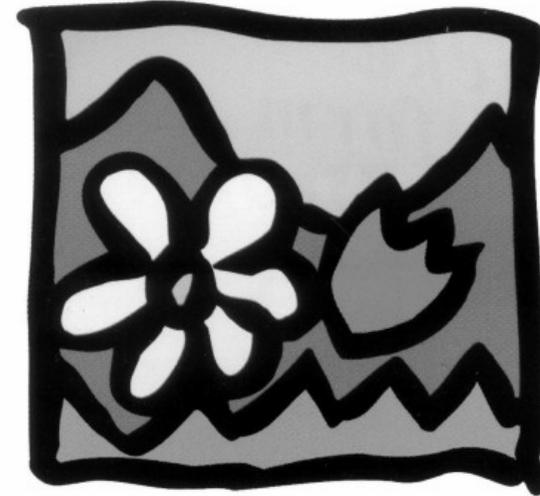


RENAULT

Autohaus Kierner

Chieminger Str. 22 Telefon 0 86 61 / 4 17
 83355 Grabenstätt Fax 0 86 61 / 18 49

E-Mail: kierner@t-online.de Web: www.kierner.de



Apotheke Grabenstätt

TRAUNSTEINERSTR. 1 • 83355 GRABENSTÄTT/CHIEMSEE
 TELEFON 08661/771 • TELEFAX 08661/8028

ERLSTÄTTERSTR. 1 • 83355 GRABENSTÄTT/CHIEMSEE
 TELEFON 08661/771 • TELEFAX 08661/8028

NATURKOST GRABENSTÄTT

NEBEN DER APOTHEKE

NATURKOST ÜBERSEE

DORFSTR. 12 • 83236 ÜBERSEE